

SI USTED PIENSA QUE SE HAN VIOLADO SUS DERECHOS

La ciudad de Bowling Green esta lista para ayudar con cualquier problema de discriminación a vivienda.

Si usted piensa que sus derechos se han violado, **el Formulario de Queja hacia la Discriminación de Vivienda** esta disponible para usted para imprimir, completar y regresarlo ha:

www.bgohio.org/fairhousing

O usted puede escribir una carta a la dirección de abajo o llamar por teléfono La ciudad de Bowling Green Vivienda Justa (419) 354-6221.

Para las personas con voz y/o problemas auditivos, póngase en contacto con nosotros a través de Ohio Relay Network al: **1-800-750-0750**

Usted tiene un ano después de que una violación es alegada para archivar la queja con la Ciudad, pero usted debe archivarlo cuanto antes.

Cartas y Formularios de Quejas hacia la Discriminación de Vivienda se deben regresar a:

City of Bowling Green
304 N. Church St.
Bowling Green, OH 43402

Attn: Grants Administration Office

PRESTAMO DE HIPOTECA

Este puede ser el mayor y más importante préstamo que usted puede conseguir durante su tiempo de vida. Usted debe ser consciente de ciertos derechos antes de entrar en cualquier acuerdo de préstamo.

- Usted tiene el DERECHO de comprar el mejor préstamo para usted y comparar las tarifas de los diferentes hipotecarios y prestamistas.
- Usted tiene el DERECHO de ser informado acerca del costo total de su préstamo incluyendo los intereses, puntos y otros honorarios
- Usted tiene el DERECHO de preguntar por una estimación de buena fe de todos los cargos antes que usted acuerde el préstamo y pague cualquier cuota.
- Usted tiene el DERECHO de saber que cuota no son devueltas si usted decide cancelar el acuerdo del préstamo.
- Usted tiene el DERECHO de hacer preguntas al agente de la Hipoteca y el agente de explicarle lo que él va a hacer por usted.
- Usted tiene el DERECHO de hacer preguntas sobre los cargos que hará el agente.
- Usted tiene el DERECHO de hacer preguntas si no entiende sobre los cargos y los términos del préstamo.
- Usted tiene el DERECHO de saber las razones por la cual su préstamo ha sido rechazado.



VIVIENDA JUSTA

¡SON SUS DERECHOS!



IGUAL OPORTUNIDADES DE VIVIENDA

VIVIENDA JUSTA SON SUS SERECHO!

EL ACTO DE LA VIVIENDA JUSTA

El Acto de la Vivienda Justa prohíbe la discriminación en viviendas debido a:

- Raza o color
- Origen nacional
- Religión
- Discapacidad
- Nivel familiar (incluyendo niños menores de 18 años que viven con los padres o los apoderados o guardianes legales, mujeres embarazadas y personas que aseguren la custodia de niños menores)

¿QUE ES CUBIERTO POR LA VIVIENDA?

El Acto Justo de la Vivienda cubre la mayoría de viviendas.

En algunas circunstancias, el acto libera viviendas operadas por organizaciones y clubs privados que limitan la ocupación de los miembros.

¿QUE ES PROHIBIDO?

En la renta y venta de las viviendas:

Nadie puede tomar las siguientes acciones basadas en la raza, color, origen, religión sexo, el nivel económico de la familia o estado de discapacidad.

- El rechazar el alquilar o vender una vivienda
- El rechazar negociar la vivienda
- No tener acceso a la vivienda
- Negar el acceso de la vivienda
- Brindar diferente términos o condiciones , privilegios para la venta o la renta de la vivienda
- Brindar diferentes servicios de instalación de la vivienda
- Negar la disponibilidad de la vivienda para la inspección, la venta o el alquiler
- Persuadir a los dueños para vender o alquilar la vivienda a u propio beneficio
- Negar el acceso a cualquier persona en los servicios de membresía (una lista de servicios) relacionados con la venta y compra de viviendas.

En el prestamo de hipoteco:

Nadie puede hacer las siguientes acciones basadas en raza, color, origen, religión, sexo nivel económico o estado de discapacidad:

- El negar dar un préstamo de hipoteca.
- Rehusar el proporcionar información sobre prestamos
- Imponer muchas cláusulas y condiciones al préstamo así como diferentes tipos de tasas de interés puntos y costos.
- Discriminación al hacer una evaluación a la propiedad
- El rehusar la adquisición de un prestamos
- Determinar diferentes condiciones o términos al adquirir un préstamo

Ademas:

Es ilícito para cualquier persona:

- El amenazar, acosar, intimidar o interferir con cualquier persona que este ejecutando sus derechos de vivienda o ayudando a alguien a ejercer este derechos;
- O el de hacer publico cualquier manifestación que indique la limitación y la preferencia basada en la raza, color, origen, religión, sexo, nivel económico familiar o el estado de discapacidad. Esta prohibición en contra de discriminación pública aplica a familias y propietarios-ocupantes de vivienda que de otra forma se libran del Acto de la Vivienda Justa.